



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1998/L.6
23 March 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 7 повестки дня

ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ
НАРОДОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ИЛИ ИНОСТРАННЫМ
ГОСПОДСТВОМ ИЛИ ИНОСТРАННОЙ ОККУПАЦИЕЙ

Проект резолюции, представленный Председателем

1998/... Вопрос о Западной Сахаре

Комиссия по правам человека,

рассмотрев углубленным образом вопрос о Западной Сахаре,

подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/15 от 26 марта 1997 года,

ссылаясь также на принципиальное согласие Королевства Марокко и Народного фронта освобождения Сегиет эль-Хамра и Рио-де-Оро от 30 августа 1988 года с предложениями Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и исполнявшего обязанности Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, выдвинутыми в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 658 (1990) от 27 июня 1990 года и 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, в которых Совет утвердил план урегулирования для Западной Сахары,

ссылаясь на все резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о Западной Сахаре,

с удовлетворением принимая к сведению вступление в силу прекращения огня в Западной Сахаре в соответствии с предложением Генерального секретаря и подчеркивая важное значение, которое она придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

вновь подтверждая ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары, как это предусмотрено в плане урегулирования,

с удовлетворением принимая к сведению соглашения, заключенные двумя сторонами в ходе состоявшихся между ними прямых конфиденциальных переговоров об осуществлении плана урегулирования, и подчеркивая важное значение, которое она придает полному, справедливому и скрупулезному осуществлению плана урегулирования соглашений, касающихся его осуществления,

принимая к сведению резолюцию 1131 (1997) Совета Безопасности от 29 сентября 1997 года,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея рассмотрела соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (А/52/23 [Part V], глава IX),

рассмотрев также доклад Генерального секретаря (А/52/364 и Add.1),

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. с удовлетворением принимает к сведению соглашения об осуществлении плана урегулирования, заключенные Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро в ходе состоявшихся между ними прямых

конфиденциальных переговоров под эгидой личного посланника Генерального секретаря г-на Джеймса А. Бейкера III, и настоятельно призывает обе стороны выполнять эти соглашения в полном объеме и без каких бы то ни было отступлений;

3. призывает обе стороны продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его личным представителем и не предпринимать никаких инициатив, которые могли бы подорвать осуществление плана урегулирования и соглашений об его осуществлении;

4. отдает должное Генеральному секретарю и его личному представителю за предпринятые ими усилия в целях достижения этих соглашений, а также обеим сторонам за проявленное ими стремление к сотрудничеству, призывая их продолжать сотрудничать в целях скорейшего осуществления плана урегулирования;

5. вновь подтверждает ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары, как это предусмотрено в плане урегулирования;

6. вновь заявляет о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря, по организации и наблюдению за проведением Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, в которых Совет утвердил план урегулирования вопроса о Западной Сахаре;

7. принимает к сведению резолюцию 1131 (1997) Совета Безопасности;

8. отмечает, что Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре с учетом текущего эффективного осуществления плана урегулирования и представить ей доклад по этому вопросу на ее пятьдесят третьей сессии;

9. отмечает также, что Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю представить ей на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении ее резолюции 52/75 от 10 декабря 1997 года.
